



د افغانستان دموکراتیک جمهوریت

د عدل وزارت

رسمی جریده

شماره ((۶))

تاریخ: (۳۱) جوزا ۱۳۵۸

نمبر مسلسل (۴۲۹)

درین شماره:

- قانون تنظیم سیر و فعالیت وسایط ترانسپورته زمینی.

ACKU

**عبدالحمید شری جوزجانی وزیر عدلیه و لوی څارنوال!**

مجلس وزراء تحت فیصله شماره (۱۳۴۵) در جلسه تاریخی ۱۳۵۷/۱۰/۱۰ با ملاحظه ورقه عرض شماره (۱۶۲۵) مورخ ۱۳۵۷/۹/۲۵ وزارت تجارت مراتب آتی را تصویب نمود:

((قانون تنظیم سیر و فعالیت وسایط ترانسپورته زمینی بدخل پنجاه و یک ماده که بمهر دارالانشاء رسیده است منظور است.))

مراتب تصویب مجلس وزراء که بمنظوری حضور رئیس شورای انقلابی جمهوری دموکراتیک افغانستان رسیده و بفرمان تقنینی شماره (۳۶۵) مورخه ۱۷ ثور ۱۳۵۸ رئیس شورای انقلابی بحکومت ابلاغ گردیده بشما اطلاع و توام هذا یک کاپی از قانون متذکره بمهر دارالانشاء به شما ارسال شد تا به نشر آن در جریده رسمی اقدام نمائید.

**حفیظ الله امین لومری وزیر**

ACKKU

# قانون تنظیم سیر و فعالیت وسایط ترانسپورته زمینی

## فصل اول

### احکام عمومی

#### ماده اول:

تمام وسایط نقلیه ماشینی باربر و مسافر بر زمینی در افغانستان باسنتنای وسایط دولتی تابع احکام این قانون میباشد. **ر**

وسایط نقلیه ماشینی باربر و مسافر بر زمینی درین قانون بنام واسطه نقلیه یاد گردیده است.

#### ماده دوم:

سند ملکیت واسطه نقلیه جواز سیر ترافیکی میباشد.

هیچکس حق ندارد بدون داشتن جواز سیر ترافیکی ادعای ملکیت نماید.

#### ماده سوم:

ترانسپورت عمومی میتواند در حال ضرورت و برقراری موازنه ترانسپورت، وسایط نقلیه کافی غرض اجرای خدمات گروهی یا انفرادی در ولایات و محلات موظف نماید.

## فصل دوم

### وظایف و مکلفیت های مالک و راننده واسطه نقلیه

#### ماده چهارم:

مالک مکلف است هنگام تبدیل نمودن موتر چکله به تانکر یا سرویس و بر عکس آن اجازه قبلی اداره ترافیک را که بر نظر ترانسپورت عمومی متکی باشد حاصل نماید.

#### ماده پنجم:

واسطه نقلیه که برای انجام خدمات عاجل دولتی و مؤسسات معرفی میشود باید بدون معطلی به سمت اجرای خدمت سوق داده شود.

#### ماده ششم:

واسطه نقلیه که مؤظف بانجام خدمت میشود و در جریان فعالیت معروض بعوارض تخنیک میگردد دریور یا مالک مکلف است تصادیق لازمه ورکشاپ های معتبر را حاصل نماید.

#### ماده هفتم:

هرگاه واسطه نقلیه زیاده از یکماه از نگاه نبودن محموله بیکار و متوقف بماند مالک یا راننده مکلف است موجه را تحریری بریاست ترانسپورت عمومی اطلاع دهد در غیر آن واسطه نقلیه فعال پنداشته میشود.

#### ماده هشتم:

مالک یا دریور نمیتواند در واسطه نقلیه باربر مسافری را و در واسطه نقلیه مسافربر به استثنای (۲۱) کیلوگرام فی نفر مال حمل نماید.

#### ماده نهم:

مالک واسطه نقلیه مکلف است پس از انجام خدمت اسناد مربوطه را بدقت اصلی صدور تعرفه ارئه نموده اثبات انجام خدمت محوله نماید.

#### ماده دهم:

مالک یا راننده واسطه نقلیه مکلف است تکس معینه ترانسپورتی را به شعبه ترانسپورت مبداء حرکت خود بپردازد.

### فصل سوم

#### کارت و کتابچه سیر ترانسپورتی

#### ماده یازدهم:

کارت سیر ترانسپورتی سندی است که برای موتر های تیز رفتار مقابل (۳۰۰) افغانی تخصیص داده شده شهرت مالک، فوتوی وی و مشخصات موتر در آن درج میگردد.

#### ماده دوازدهم:

کتابچه سیر ترانسپورتی سندی است بشکل کتابچه مطبوع که دارای (۶۶) صفحه بوده قیمت آن (۳۰۰) افغانی می باشد در این کتابچه مطالب ذیل درج میگردد:

۱- نوع ملکیت موتر که آیا ترانسپورتی است یا تضمینی.

۲- حد اکثر وزن مجاز حمل و نقل.

۳- خط السیر و تاریخ حرکت موتر که از طرف شعبات ترانسپورتی در مرکز و ولایات تعیین و مهر و امضاء شده باشد.

۴- جرایم و مجازات.

۵- دیگر خصوصیات لازمه متعلق بموتر.

#### **ماده سیزدهم:**

شخصی اعم از حقیقی و حکمی مکلف است برای واسطه نقلیه خود کتابچه یا کارت سیر ترانسپورتی را از ترانسپورت عمومی در مرکز و شعبات مربوطه آن در ولایات حاصل نماید.

#### **ماده چهاردهم:**

هیچ موتر لاری، سرویس و تکسی لینی نمیتواند بدون داشتن کتابچه سیر ترانسپورتی و تعیین خط السیر از طرف شعبات ترانسپورتی داخل افغانستان سیر و حرکت نماید.

#### **ماده پانزدهم:**

کتابچه و کارت سیر ترانسپورتی از تاریخ صدور برای یک سال معتبر بوده در اخیر هر سال تجدید میشود.

#### **ماده شانزدهم:**

مالک واسطه نقلیه مکلف است در ختم میعاد مندرج ماده (۱۵) ازین قانون برای تجدید کتابچه یا کارت سیر ترانسپورتی به ترانسپورت عمومی مراجعه نموده کارت یا کتابچه سیر ترانسپورتی جدید حاصل نماید.

#### **ماده هفدهم:**

مالک یا راننده واسطه نقلیه بااستثنای موتر های سرویس و تکسی داخل شهر مکلف است قبل از حرکت کتابچه سیر ترانسپورتی خود را بشعبات ترانسپورتی در مرکز یا ولایات ارائه نموده سمت حرکت خود را به مهر و امضاء مامور صلاحیت دار تعیین نماید.

#### **ماده هجدهم:**

مالک که واسطه نقلیه وی ذریعه توزیع تعرفه یا تعیین خط سیر برای انجام خدمات دولتی معرفی میگردد باید در ظرف (۴۸) ساعت حرکت نماید.

## ماده نهم:

اگر کتابچه یا کارت سیر ترانسپورته موتري مفقود گردد مالک مکلف است موضوع را بدون تأخير باطلاع شعبه مربوطه ترانسپورت عمومي رسانيده بعد از نشر اعلان مثنی کتابچه سیر ترانسپورته را در بدل (۱۵۰۰) افغانی و کارت سیر ترانسپورته را در بدل (۵۰۰) افغانی اخذ نماید.

## فصل چهارم

### خروج واسطه نقلیه از کشور

#### ماده بیستم:

اجازه خروج واسطه نقلیه ترانسپورته بخارج کشور مربوط ترانسپورته عمومي بوده مالک یا راننده نمیتواند بدون کتابچه سیر ترانسپورته و تعرفه عبور ترافیکی را بخارج کشور حاصل نماید.

#### ماده بیست و یکم:

باز گشت هر واسطه نقلیه که بخارج میروود باید توسط یکی از اتحادیه های ترانسپورته اشخاص یا مراجع اصولی تضمین گردد.

#### ماده بیست و دوم:

مالک واسطه نقلیه که بعد از حصول اجازه ترانسپورته عمومي و ارائه ورقه عبور ترافیکی با واسطه نقلیه خود بخارج میروود مکلف است به افغانستان مراجعه نماید و از مراجعت خود به ترانسپورته عمومي اطلاع دهد.

#### ماده بیست و سوم:

مالک نمیتواند واسطه نقلیه خود را در خارج کشور تبدیل انجن یا نصب بادی نماید.

#### ماده بیست و چهارم:

ریاست ترانسپورته عمومي اداره را برای تثبیت نمبر و مسایل مربوطه بواسطه نقلیه که بخارج میروود تشکیل می نماید.

## فصل پنجم

### حمل و نقل اموال

#### ماده بیست و پنجم:

مؤسسات دولتی و غیر دولتی نمیتوانند انتقال اموال شانرا در معرض داوطلبی و قرار داد بگذارند.

مؤسسات دولتی و غیر دولتی مکلف اند بمنظور انتقال اموال به شعبات ترانسپورتی در مرکز و ولایات مراجعه نمایند.

#### ماده بیست و ششم:

شرکت ها و اتحادیه های ترانسپورتی نمیتوانند بدون موافقه ترانسپورت عمومی با ادارات دولتی، مؤسسات و اشخاص قرار داد حمل و نقل نمایند.

#### ماده بیست و هفتم:

شرکت ها، اتحادیه های ترانسپورتی باربر و مسافربر و وسایط نقلیه انفرادی که برای انجام امور حمل و نقل ادارات دولتی و مؤسسات معرفی میشوند مکلف اند خدمات محوله را در مقابل کرایه معینه انجام و تصدیق اجرای آنرا حاصل نمایند.

#### ماده بیست و هشتم:

هنگام حمل و نقل اموال بعد از آنکه واسطه نقلیه به محل تسلیمی میرسد باید محموله آن در ظرف (۱۶) ساعت از موتر پائین شده بمالک یا راننده رسیده داده شود در غیر آن مقابل هر (۲۴) ساعت توقف اضافی مبلغ (۲۰۰) افغانی بمالک یا راننده واسطه نقلیه بنام خساره توقف پرداخته میشود.

#### ماده بیست و نهم:

کرایه واسطه نقلیه بعد از رسیدن آن به محل تسلیمی مال در ظرف (۲۴) ساعت کار به مالک یا راننده تادیه میگردد.

#### ماده سی ام:

هرگاه واسطه نقلیه نسبت عدم تادیه کرایه بیش از (۲۴) ساعت کار معطل گردد مقابل هر (۲۴) ساعت خساره توقف مندرج ماده (۲۸) این قانون بمالک یا راننده پرداخته میشود.



## ماده سی و یکم:

اموال، اشیاء و سامانیکه جهت حمل و نقل بمالک یا راننده واسطه نقلیه از طرف اشخاص، ادارات یا مؤسسات تسلیم داده میشود بحضور داشت مالک یا راننده باستثناء کانتینر سرغچ شده از قید وزن و حساب کشیده شده رسید گرفته میشود.

در مورد منازعات ناشی ازین حالت طبق قانون تجارت رفتار میشود.

## فصل ششم

### احکام جزائی

#### ماده سی و دوم:

تطبیق جزاهای مندرج این قانون با در نظر داشت ماده (۳۳) این قانون از صلاحیت محکمه میباشد.

#### ماده سی و سوم:

حد اکثر جریمه نقدی که توسط مؤظفین با صلاحیت ریاست ترانسپورت عمومی ناشی از تخلف احکام مندرج این قانون تطبیق میگردد از (سه هزار) افغانی تجاوز نمیکند.

#### ماده سی و چهارم:

هرگاه مالک بدون در نظر داشت حکم ماده (۴) این قانون موتر چکله را به تانکر یا سرویس تبدیل نماید جزای نقدی (بیست هزار) افغانی و در صورت عکس آن جزای نقدی (پنج هزار) افغانی محکوم میگردد.

#### ماده سی و پنجم:

متخلف از حکم ماده (پنجم) این قانون تا (سه هزار) افغانی جریمه نقدی میگردد.

#### ماده سی و ششم:

مالک و راننده واسطه نقلیه که تکس معینه را به شعبه ترانسپورتی مبداء حرکت خود نپردازد جزای نقدی معادل چهار چند آن جریمه نقدی میگردد.

#### ماده سی و هفتم:

در صورتیکه مالک واسطه نقلیه در ختم سال کارت و کتابچه سیر ترانسپورتی واسطه نقلیه خود را تجدید ننماید مقابل هر ماه تأخیر (دو صد) افغانی جریمه نقدی میگردد.

#### **ماده سی و هشتم:**

هرگاه مالک یا راننده بدون داشتن کتابچه یا کارت سیر ترانسپورتهای حرکت نماید بر علاوه گرفتن کتابچه و کارت سیر ترانسپورتهای بجزای نقدی معادل ده چند قیمت آن نیز محکوم میگردد.

#### **ماده سی و نهم:**

هرگاه مالک یا راننده موتر کتابچه سیر ترانسپورتهای داشته اما بدون تعیین خط سیر یا مخالف خط سیر تعیین شده حرکت نماید مبلغ (یک هزار) افغانی جریمه نقدی گردیده و بسمت حرکت مطلوب اعزام میگردد.

#### **ماده چهلم:**

مالک یا راننده که خلاف حکم ماده (۱۸) این قانون بدون عذر معقول قناعت ترانسپورت عمومی و ارائه تصدیق اصولی رفتار نماید مبلغ (۵۰۰) افغانی جریمه نقدی میگردد.

#### **ماده چهلم و یکم:**

هرگاه واسطه نقلیه که بخارج میروود در آنجا بفروش برسد اتحادیه شخص یا مرجع تضمین کننده مقابل موتر لاری و سرویس بجزای نقدی صد هزار افغانی و مقابل موتر تیز رفتار بجزای نقدی پنجاه هزار افغانی محکوم میگردد.

#### **ماده چهلم دوم:**

هرگاه واسطه نقلیه که بخارج میروود بدون عذر قانونی اضافه از موعد معینه در آنجا باقی بماند مالک در برابر هر روز اضافی بجزای نقدی یکهزار افغانی محکوم میگردد در صورتیکه واسطه نقلیه دو ماه اضافه از موعد معینه در خارج بماند بجزای نقدی صد هزار افغانی مقابل موتر لاری و سرویس و پنجاه هزار افغانی مقابل موتر تیز رفتار محکوم میگردد.

#### **ماده چهلم و سوم:**

هرگاه مالک واسطه نقلیه خود را در خارج کشور تبدیل انجن یا نصب بادی نماید بجزای نقدی پنجاه هزار افغانی محکوم میگردد.

#### **ماده چهلم و چهارم:**

هر گاه موتر های سرویس و تکسی طبق پروگرام معینه حرکت نمایند مالکین یا رانندگان مبلغ سه صد افغانی جریمه نقدی میگرددند.

#### ماده چهل و پنجم:

مالک لاری و سرویس که از حکم مندرج ماده (۴۹) این قانون تخلف ورزد به جزای نقدی ده هزار افغانی و مالک تکسی متخلف از آن بجزای نقدی (پنج هزار) افغانی محکوم میگردد.

#### ماده چهل و ششم:

متخلف از حکم ماده (۵۰) این قانون بحرمان از کرایه معینه محکوم میگردد.

#### ماده چهل و هفتم:

در مواردیکه بااثر تخلف از احکام مندرج این قانون شخص دیگری متضرر گردد متخلف به جبران آن مکلف میباشد.

### فصل هفتم

#### احکام متفرقه

#### ماده چهل و هشتم:

هیئت مختلط ترانسپورت و اداره ترافیک تمام وسایطی را که طور تکسی و سرویس بکار انداخته میشود از نظر تخنیکی، نداشتن عوارض و قدرت انجام وظایف محوله مراقبت همه جانبه مینماید.

#### ماده چهل و نهم:

مالکین لاری های باربر، سرویس و تکسی مکلف اند تا مدت چهار ماه از انفاذ این قانون در یکی از اتحادیه های ترانسپورتهی شامل یا اینکه اتحادیه تشکیل دهند.

#### ماده پنجاهم:

مالک یا راننده موتریکه از مبداء بارگیری بنام آنها اسناد ترتیب میگردد مکلف اند محموله موتر های شانرا در مرجع تسلیمی تسلیم و رسید اصولی اخذ نمایند.

این اشخاص نمیتوانند بدون عذر معقول و ارائه تصدیق اصولی محموله را در عرض راه توسط واسطه نقلیه دیگری انتقال دهند.

#### ماده پنجاه و یکم:

این قانون بعد از نشر در جریده رسمی نافذ میگردد.